

# Ecos del VALLE

Edita: Mejoras del Valle.-Turón, Octubre '87  
Boletín Nº75.-D. Legal, 0-170/1.981.-



Mejoras del Valle de Turón, desea hacer constar que los trabajos que aparecen en "Ecos del Valle" expresan ideas, juicios u opiniones personales de sus respectivos autores.

## BRILLANTES Y EMOTIVAS JORNADAS EN LA SOCIEDAD BOLISTICA



Aspecto de la grada de jubilados al empezar la partida. (Sesión vermout).

10 Octubre, 1.987

Un grupo de jubilados posan ante el Monumento al Jubilado, inaugurado el 4/12/79 y levantado por iniciativa de la Sociedad Bálística Turonesa con la colaboración de Hunosa, siendo el autor de la obra escultórica el artista mierense José Manuel Felix Magdalena.



## ¿Sabía Vd...

....que Cincuenta y dos Ayuntamientos de Asturias, tienen un censo de habitantes, menor al que tiene el Valle Mi-nero de Turón (Mieres) ?

TURON (sólo desde Cabojal a Urbiés)..	
.....	8.077
Ribadesella.....	7.147
Cangas de Onís.....	6.645
Parres.....	6.462
Coaña.....	6.139
Nava.....	6.001
Colunga.....	5.790
Castropol.....	5.610
Soto del Barco.....	5.429
Tapia de Casariego.....	5.208
Allanda.....	5.124
Belmonte.....	5.056
El Franco.....	4.974
Teverga.....	4.870
Candamo.....	4.301
Boal.....	4.230
Vegadeo.....	4.183
Noreña.....	4.145
Ibias.....	3.806
Quiros.....	3.765
Morcín.....	3.758
Villayón.....	3.450
Muros de Nalón.....	3.326
Riosa.....	3.252
Bimenes.....	3.169
Caso.....	3.158
Las Regueras.....	3.072
Cabrales.....	3.021
Ribera de Arriba.....	2.749
Somiedo.....	2.650
Ribadedeva.....	2.563
Grandas de Salima.....	2.440
Peñamellera Baja.....	2.383
Cabranes.....	2.098
Degaña.....	2.001
Proaza.....	1.763
Ponga.....	1.682
Sariego.....	1.659
Illas.....	1.627
Onís.....	1.555
Amieva.....	1.465
Taramundi.....	1.463
San Tirso de Abres.....	1.285
Illano.....	1.261
San Martín de Oscos.....	1.146
Peñamellera Alta.....	1.093
Santa Eulalia de Oscos.....	1.013
Sobrescobio.....	951
Caravia.....	799
Villanueva de Oscos.....	650
Santo Adriano.....	542
Pesoz.....	472
Yermes y Tameza.....	330

se cerró



la piscina

**JULIO RODRIGUEZ**

*Informa*

El pasado día 16 de Seprre.se cerró a su uso las piscinas de Mejoras del Valle. Julio Rodríguez Suárez, responsable de diversos aspectos de su funcionamiento nos informa:

"El número de bañistas fué de... 11.900,siando el mes de Agosto cuando se produjo mayor afluencia y en Junio, Julio, Seprre. la menor.En su mayor parte fueron los niños aunque los jóvenes y mayores también acudieron."

### Datos interesantes:

En 26 días se recaudaron menos de 3.000pt.  
En 60 días más de 3.000 pts.  
En 20 días no se abrió la taquilla.

Las condiciones de P.H.de la piscina resultaron en todo momento ideales y el cloro oscilaba entre el ideal y el bajo, según el número de bañistas y la intensidad del sol. Estos controles se realizaban cada dos horas procediéndose a un aumento del bombeo de hipoclorito en caso de ser bajo y a su disminución de ser normal.

Datos: Se consumieron 4.100 litros de hipoclorito sódico cuyo importe ascendió a 119.358 pts.

Otros gastos fueron:Cubrición del lavapiés que supuso un gasto de 103.000 pts, sin incluir la mano de obra.-Reparación del filtro de la depuradora,60.000 pts. Reparación de los vestuarios:60.040 pts. A todo esto debemos añadir el servicio de portería,conserje-socorrista,etc...

En cuanto a los cursillos de natación se celebraron desde el 1º de Julio hasta el día 16 de Seprre.

Asistieron a los mismos un total de 202 cursillistas de todo el Concejo, 49 de los cuales pertenecían a la empresa HUNOSA.

# Mejoras del Valle busca una salida a su crisis económica

## MARCELINO VÁZQUEZ

■ Mieres. — El inicio de las obras de la segunda fase de remodelación del barrio de San Francisco, la aprobación del proyecto para el acondicionamiento de la carretera de Figaredo a El Lago y el saneamiento de la entidad son los objetivos de la asociación Mejoras del Valle de Turón.

El presidente de Mejoras del Valle, José María Rodríguez Hevia, manifestó a LA VOZ DE ASTURIAS que "desde hace tres años hemos conseguido rebajar el déficit desde los 9,5 millones hasta situarlo en 2.800.000, cifra actual que no es importante si tenemos en cuenta que nuestra sociedad cuenta con un patrimonio valorado en más de 40 millones de pesetas".

### Reducir el déficit

Las gestiones de los responsables de la asociación se centran en lograr reducir el déficit. Rodríguez Hevia subrayó que "la sociedad está en unas horas buenas desde el punto de vista de su economía y por ello las perspectivas de futuro son halagüeñas".

El presidente de la asociación turonesa se mostró en todo momento satisfecho de la actividad desarrollada durante la celebración de las fiestas patronales, "donde destacaron especialmente campeonatos de natación, que tuvieron lugar en nuestras piscinas, donde participaron más de 300 nadadores".

### Viviendas y carretera

José María Rodríguez Hevia declaró a LA VOZ DE ASTURIAS

La sociedad de Turón pide el arreglo de la vía de Figaredo hasta El Lago

que en estos momentos están pendientes de la constitución del patronato para la remodelación del barrio de San Francisco, "así como del comienzo de las obras de la segunda fase que contempla la construcción de 162 nuevas viviendas sociales".

Las pésimas condiciones del firme de la carretera de Figaredo a Turón, única vía de comunicación para los habitantes del valle, es otro de sus objetivos. José María Rodríguez señaló que "hace pocas fechas mantuve una reunión con el secretario del PSOE en Mieres, Juan Vila Borines. Vila explicó que existe un anteproyecto para reparar desde el cruce de Figaredo hasta el barrio turonés de El Lago".



Urbiés intenta disminuir los accidentes con un muro de protección

## DELEGACIÓN

■ — Con las obras de construcción de un muro de protección en las proximidades de Entrerrios, en la zona de Urbiés, se han solucionado los numerosos problemas de circulación rodada existentes en ese tramo.

Fuentes de la Consejería de Obras Públicas han señalado que el presupuesto de esta obra asciende a 8.817.337 pesetas, si bien en esa cantidad se contempla la construcción de otro muro de contención, de similares características, en una zona de la carretera de Sotrongido a Los Caleyos.

El alcalde de barrio de Urbiés mostró su satisfacción porque el muro de protección que se construye en ese tramo de Entrerrios tiene las suficientes condiciones de seguridad "que van a impedir que en adelante se vuelvan a producir desprendimientos de terreno en este lugar".

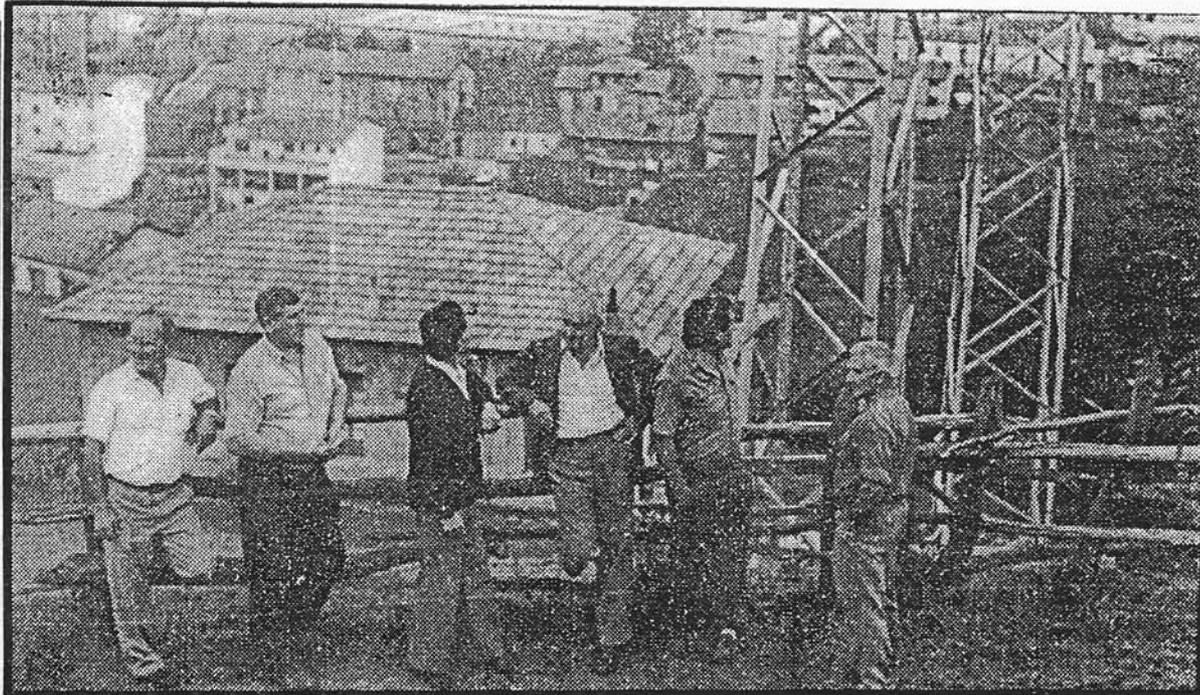
Según explica el alcalde, el problema para la circulación de los vehículos se solventó en el momento en que comenzaron las obras por parte de la empresa constructora que retiró la tierra "dejando la calzada libre en ese tramo. Además, al estar situado en plena curva, el peligro de accidentes era elevado, al estar prácticamente la mitad de la calzada invadida por la tierra".

Por otra parte, los vecinos de Urbiés han solicitado las obras de limpieza en las márgenes para terminar con la proliferación de maleza que se detecta en la carretera que va de La Vegona a la localidad.

Septiembre-Octubre  
1.987

José María Rodríguez Hevia, finaliza su mandato como presidente de la Asociación Mejoras del Valle de Turón, el próximo año 1.988, concretamente en el mes de Marzo.

# Los vecinos de Villapendi, indignados



Los vecinos de Villapendi no están dispuestos a que el paso por sus fincas se pague «con precios de hace treinta años»

## Turón, GANCEDO

La expropiación forzosa de terrenos para el plan de electrificación rural, previsto por la Agencia del Principado de Asturias, en la línea La Veguina-Urbiés, dentro de una primera fase correspondiente al valle de Turón, así como la aplicación de precios desfasados y la presencia de fuerza pública en prevención de disturbios, ha levantado un ambiente de indignación entre algunos colectivos vecinales de la zona, principalmente del pueblo de Villapendi, donde existen unas diez familias afectadas, junto con otras de Envernigo y demás pueblos de la ruta.

Según explican estos vecinos, hace dos años y medio recibieron comunicado para que cediesen los terrenos a ocupar por el plan electrificador. Sin embargo, el tiempo pasó sin que surgiera ni la menor señal de negociaciones posteriores. Pero en abril de 1986, la Agencia de Electrificación Rural del Principado de Asturias les comunica que, habiéndose rechazado la valoración hecha por este departamento acerca del precio de los terrenos, les remite hoja de aprecio de la indemnización, por imposición de servidumbre de paso de energía eléctrica, a fin de que en el plazo de diez días hábiles, conforme el artículo 30-2 de la ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954, manifiesten si la aceptan lisa y llanamente o la rechazan. En este segundo caso, pueden aportar las alegaciones y pruebas que estimen oportunas para justificar su valoración.

Y aquí es precisamente, sobre este último punto, donde toma base la discrepancia ciudadana, puesto que los vecinos sujetos al trámite consideran que se les aplican unos precios que datan de 1954, cuando lo lógico es que reciban como compensación a las expropiaciones cifras a tono con el momento de producirse el hecho. De acuerdo con sus informes, les viene a salir aproximadamente unas cincuenta pesetas por metro cuadrado de finca y setenta por la colocación de pilares para las torres de energía eléctrica, cantidad que estiman irrisoria a tenor de los perjuicios que ocasionan y el peligro que representa la presencia del tendido, especialmente de las torres, cercanas a los grupos de viviendas.

## Sitios más alejados

Para ejemplo, Andrés Avelino Fernández asegura que a él, concretamente, por una finca de setecientos metros cuadrados, con un elevado número de árboles frutales y la colocación de una columna con base de metro noventa centímetros, le van a pagar veintiún mil ciento setenta pesetas. Coinciden todos estos vecinos en la seguridad de que existen sitios un tanto más alejados, donde la instalación de la línea causaría muchos menos perjuicios, ya que afectaría a monte común o castañedos particulares, pero no fincas que suelen rendir una renta en pastos y forraje.

Lamentan, por otra parte, que las autoridades regionales o las dependientes de la Administración central hayan decidido enviar la fuerza pública, en este caso la Guardia Civil, de cuyos agentes dicen que están cumpliendo con su deber, para prevenir posibles disturbios. Los vecinos en ningún momento dieron señales de intentar algaradas o parones en el desarrollo de las obras de instalación de la línea eléctrica.

«No sabemos a quién recurrir», aseguró uno de los portavoces del grupo, «ya que lejos de nuestro deseo está el impedir que se coloque esta mejora colectiva, pero siempre que se respeten unos derechos considerados más

que justos, puesto que aplicar ahora precios de hace más de treinta años es algo así como intentar arrollar unos intereses legítimos. Siempre en una línea de respeto no interpretaremos ningún tipo de acción que pueda

llevar inicios de violencia, pero deseamos que la opinión pública conozca el caso. Tampoco firmaremos nuestra conformidad ni estamos dispuestos a percibir un solo duro de esos precios desfasados».

NOTICIAS

Octubre, 1. 987

(Continuamos publicando algunos de los más interesantes pasajes del magnífico pregón pronunciado por el poeta-bablista de Mieres, Julián Burgos Pascual)

"En somera alusión al nexo que me vincula a Turón y que contribuye tanto a la gratitud como al sincero afecto que a él y a sus gentes os profeso, comenzaré diciendo que mi progenitor tuvo un establecimiento comercial aquí en Turón, hacia el año 20. Aquí por primera y última vez, me disfracé de futbolista para jugar un partido amistoso y, como no estaba entrenado, tuve una cosecha de agujetas tan magnífica que ahuyentó de mí todo intento reincidente. También cuentan mis tiempos juveniles en que para menear el esqueleto a la usanza antañona, no tan agitada y nerviosamente como ahora se estila, que entonces "non abusábemos tanto de les bisagres", caía por El Casino y por la Pista de la Cubana, luego de María Luisa, a cuya familia titular úneme lazos de sólida amistad e importantes momentos compartidos, felices unos, adversos otros.



Conservo el recuerdo de las Fiestas del Cristo celebradas en la inmediata post-guerra, con sus tradiciones, usos y acontecimientos, algunos ya desaparecidos. La fisonomía de los pueblos, al igual que sucede con las costumbres y con las conductas personales, hállase sujeta a mudanzas. Me entristece la evidencia del abandono, olvido y pérdida de los hábitos vernáculos. Algo podría hacerse en evitación de que esto ocurra. Dicen que recordar es envejecer, morir un poco. No comparto tal opinión; pienso que, en todo caso, representa el reconocimiento del inevitable discurrir del tiempo. El recuerdo me allega a la conciencia de mi finitud, pero mental y emocionalmente me rejuvenece, me hace revivir. De aquellos importantes festejos turoneses, que tanta atracción y poder de convocatoria ejercían sobre los foráneos y de los que era el alma el inefable Angel Tomillo, pese a la lejanía que dan los años preservo cierto frescor rememorador, tal los caballitos de madera del carrusel carente de motor mecánico impulsor, al que "emburriaben los guajes pa que ios dexasen dacuando un vez amontar de baldre"; y que cuando en pleno funcionamiento perdía de vista al vigilante y "escamau amu, furtiándoi la güelta, cuasi en sin aliendu, arreventau dafechu, pero en sin amoriar", aprovechaba el "emburriaor p'aposarles ñalgues, pates al aire", en la solapa giratoria del artefacto; "les ablaneres" pregonando su abrillantada mercancía: "Ablanes, mocinos. ¿Quién quier ablanes? Tan recién torraes"; los "xigantones" y los cabezudos, éstos con sus "vexigones" repartiendo "vexigazos" a diestra y siniestra, cuando "non cibiellazos pa có'l mangu", entre la grey infantil, siguiendo el compás marcado por la gaita de Lelo y el tambor de Santa Clara, con aquel pegadizo son al que la gente menuda poníale letra: "Apartaivos guajinos de aquí, que vos voy a llantar un bombaazu" (alargaban la a intermedia); los concursos ó competiciones de caballistas mineros, que tanta aceptación tenían quedando ésta refrendada por la masiva concurrencia; los fuegos artificiales, iluminando intermitentemente monte y quintana, mitigando en ínfima medida la faena de las geográficas prominencias que húrtañe a Turón soles y lunas; el penetrante olor a aceite frito procedente de la churrería del ferial, que más que herir pituitarias deleitábalas, "faciéndomos olivar y salivar"...

¡Qué tiempos!



(continuará en próximo boletín)

# Historia Turón (5)



Colaboración de



Francisco J. Fdez



**L**a caída del Imperio Romano durante el siglo V de nuestra era, marcó el final y el comienzo de una nueva etapa histórica en Europa.

Una nueva civilización surgida de los confines del limes romano se adentraba en Europa empujados por los pueblos Hunos venidos de Asia. El modo de afección de dichas culturas fué generalmente muy fugaz y los testimonios dejados en nuestra provincia escasos.

De todas formas parece que nuestro valle no vivió tan ajeno a las nuevas invasiones. Una lápida (1) aparecida hace unos años en las inmediaciones de la capilla de San Justo, grabada en su cara lisa por signos aparentemente rúnicos y que dan idea de una posible estela.

El significado y el origen son un completo misterio- cabe reseñar que tales signos pueden tener equivalencia con la O, T y K de nuestro alfabeto.

Aunque, de tratarse de una estela rúnica su origen parece más o menos escrutable- las invasiones del siglo V- lo que equivaldría a nombrar como autores a las etnias suevas y godas.

Como de costumbre nos movemos en un terreno falto de investigaciones tan solo con la base de una posible lápida fragmentada, que ni siquiera sabemos de donde salió a ciencia cierta, ni si acaso existen más fragmentos. De todas formas intuyo que su antiguo emplazamiento estuvo en la capilla- formando parte de algunos de los muros-. Las alteraciones que sufre debieron tener lugar durante su segunda talla. Además las manchas de mortero de su parte trasera- la parte probable que daba al interior enlucido-. La probabilidad de que la lápida formara parte de la construcción nos hace pensar ya no en la recóndita antigüedad de la iglesia- improbable una iglesia durante el siglo V en las paganas Asturias- si no en el lugar de donde los canteros del siglo IX extrajeron la materia prima para la construcción del centro de peregrinaciones más importante de la zona centro astur.



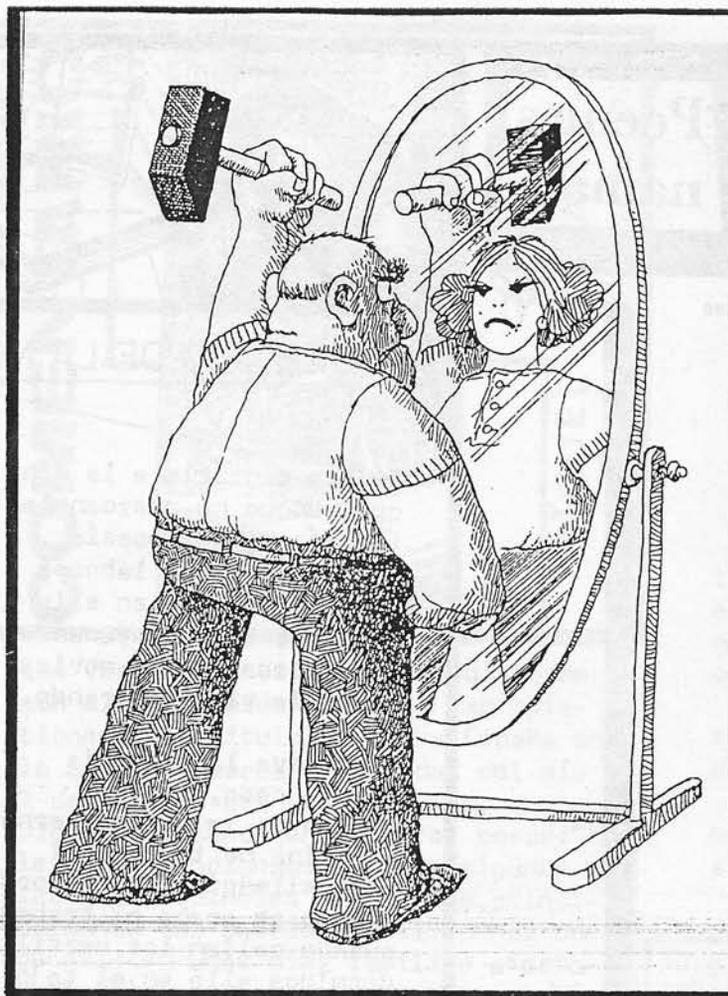
LÁPIDA

¿Qué es en realidad la "Lápida"? ¿prueba la existencia de bárbaros en San Justo antes del desastre de Guadalete?, ¿Porqué San Justo otra vez?. Como siempre no podemos hacer mucho más que plantearnos incógnitas.

(1). La "Lápida" fué hallada en el muro exterior de la iglesia, hacia finales de 1.985, su forma es rectangular con unas medidas aproximadas de 20x15x10. Fué mostrada al público en Septiembre del 1.986 durante la Primera MUESTRA D'ARQUEOLOXIA TURONESA organizada por el colectivo "LA FORCÁ".

Colaboración de Francisco J. Fernández

1º San José



Colaboración de:  
PEDRO RIO APARICIO  
*LA FAMILIA: ¡SÍ!*

Hace pocos días - 17 al 20 de setiembre -, se celebró en Madrid el "X Congreso Internacional de la Familia". Más de dos mil asistentes y varios cientos de personas sin poder asistir a las sesiones. Entre los asistentes, la Reina Doña Sofía y la Madre Teresa de Calcuta.

El Congreso ha puesto de relieve la actualidad, el valor teórico y la necesidad práctica de la familia. Su lema "Vuelve la familia por encima de ideologías", es un mensaje que a los habitantes de este País nos pilla en la cresta de la ola formada por la crisis de la familia, que es crisis de hogar, de calor..

El Congreso Internacional de la Familia manifiesta que la institución familiar, a pesar de sus limitaciones, es el mejor lugar para la generación, el desarrollo y la madurez integral del ser humano, porque el ser que ha disfrutado del afecto desinteresado y gratuito en el seno de una familia donde se es amado por sí mismo, experimenta lo que significa la solidaridad, el sufrir con el que sufre y gozar con el que goza.

El verdadero progreso social - se dijo - es apoyar al hombre y a la mujer en el marco solidario de la familia. Por otros lares lo que significa progreso, modernidad, liberación... es más bien todo lo contrario. Salir por los medios de comunicación social, aparecer en las revistas del corazón, ser gente de la "jet-set" y aparecer como casado-casado, tener una familia estable... parece ser como una especie rara. Tiempos vendrán en que nos dirán como en los anuncios de la RENFE: "Otro lo vieron antes".

La Madre Teresa de Calcuta, una mujer comprometida donde las haya, no necesita de teorías filosóficas, antropológicas ni sociológicas. Algunas de las frases de su mensaje fueron: "Enseñad a vuestros hijos a rezar y rezar con ellos. Rezad y amad; de ahí surgirá la unidad, la paz y la alegría." "Lo bueno y lo malo de la vida, de la sociedad, empieza en la familia." "Hoy los padres se preocupan de tantas cosas que no tienen tiempo para amar a sus hijos." "Hay hambre de amor en el mundo de hoy; por eso tantos niños y jóvenes se sienten poco queridos. El único motivo que les impulsa a muchos de ellos a marcharse de casa es la ausencia de amor y no la carencia de cosas materiales."

Creo que es importante que desde "Ecos del Valle" nos hagamos "eco" de algunas de las cosas que se indicaron en el "X Congreso Internacional de la Familia". Nuestro Valle, como otros tantos lugares del mundo, está un tanto tocado del ala en este aspecto, y claro, las consecuencias no nos son - por desgracia - desconocidas.

P. Rio

## Poemes namái

Güei, de nuevo  
collacios, voi  
a cuntávoslo, darréu  
y dafechu; si ye  
qu'entá me dexe  
facelo la máquina  
d'escribir, les enguedeyantes  
pulsaciones, tantísimas  
por minuto y, tamién,  
los llibros,  
asitiaos nes lacenes,  
apetiguños toos (toa  
una riestra d'ellos,  
Kultura ehí,  
namái qu'al algame  
les manes), exemplares  
de conomía  
política, socioloxía,  
poesía y teatru,  
de sicoloxía, lletures  
pa los rapacinos y mozos  
y recetas pal bonaz  
y bayurosu xintar. Y  
que nun falten  
les violetes nun xarrón  
col agua fresquino  
camiando-yoslo tolos díes.  
La plumba estilográfica,  
la celada, el caballu,  
la pica y la llanza  
de batalla; el foliu  
nel so blancu virxinal,  
l'artículu (él, la, los,  
les; ellos, elles; yo,  
tú, él, y nusotros,  
vusotros y ellos) de nuevo  
collacios, güei  
nun socede ren  
de ren tampocu.  
Poemes namái.

NEL AMARO

## DESDE MI RINCÓN

La flor se ha suicidado esta mañana,  
Claro, había nacido entre cemento  
y no pudo resistir el movimiento  
que hice al rozarle con la mano.

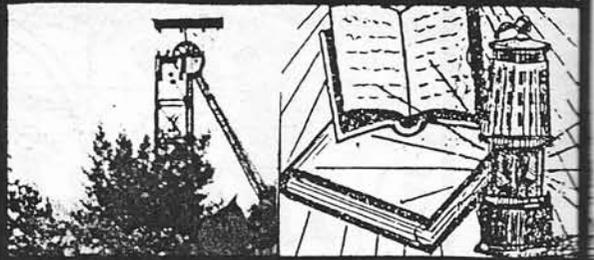
¡Si al menos volviese a ver la flor!  
Como esta que ha crecido en la ventana  
pensaría más en el amor  
aunque por él me haya salido alguna cana.

¡Si al menos volviese a ver la flor!  
Trepando los barrotes de mi celda,  
la protegería de las manos y del viento  
y de los ¡Ayes! que se escapan por las rejas.

(Para "Mejoras del Valle")

Autor: Manuel González Alvarez

(turonés residente en Madrid)



## EL SILENCIO DE LA MINA

Quiero cantarle a la mina  
que, aunque no crezcan las flores  
también tienen poesía  
sus misterios y labores  
Los hombres que, en ella piensan  
mientras trabajan, amando,  
sus esposas ó sus novias  
pasan la vida esperando.

Allí vive la tragedia  
codo a codo, cada día  
dentro de la noche eterna  
¡La mina no tiene día!  
Con silencios que, amordazan  
cuando se acaba el trabajo  
cuando callan los martillos  
dormidos allá en el tajo.

Rueda el silencio, en silencio  
por tajos y sobreguías  
que, parece de otro mundo  
el silencio tan profundo  
que invade las galerías

Los hombres que allá trabajan  
entre el polvo del carbón  
son negros, con alma blanca  
y sublime corazón  
Dioses sin cielo, perdidos  
en ese mundo ignorado  
en ese infierno metidos  
Son seras, desconocidos  
allá en la mina olvidados  
cuando no, mal comprendidos  
muchas veces traicionados  
por los que, creían amigos.



Colaboración de:  
Secundino Fernández  
SEFER

Urbiés

# COMENTARIO



de  
**MIGUEL OLIVAR**  
Villapendi, Octubre, '87

"Los vecinos de Villapendi, indignados con el Principado por unas expropiaciones". Así titula La Nueva España en la página Comarca del Caudal del día 7 de Octubre del presente año. Sigue comentando entre otras cosas: "Ha levantado indignación entre algunos colectivos vecinales de la zona, principalmente del pueblo de Villapendi donde existen unas diez familias afectadas".

Ha sido un acierto para conocimiento de la opinión pública, que estas diez familias afectadas, a las que me uno desde esta página, criticando la valoración de terrenos por expropiación forzosa, que sin modificar data del año 1.954.

De lo que no estoy de acuerdo es el de la pluralidad vecinal en su titulación puesto que si solo han sido diez familias las afectadas, el resto hasta 82 hemos quedado exentas del control de la autoridad.

Repito que aplaudo lo que ha sido protesta justa, porque aunque el tendido de una red eléctrica sea sumamente necesaria, deben evitarse los mayores perjuicios tomando también como referencia el alejamiento de los pueblos para evitar la peligrosidad que presumiblemente puede existir.

.....

He contemplado detenidamente los comienzos de la obra llamada "chapuza" del polideportivo, valorada, dicen, en quince millones de pts. en cuya pista al aire libre se podrá hacer uso de ella durante dos meses al año. Vergozoso atrevimiento de no muy sana intención, si al finalizar las obras no se completan con las paredes y techo correspondiente. Aquí, aquí es donde la juventud de Turón tiene la palabra.

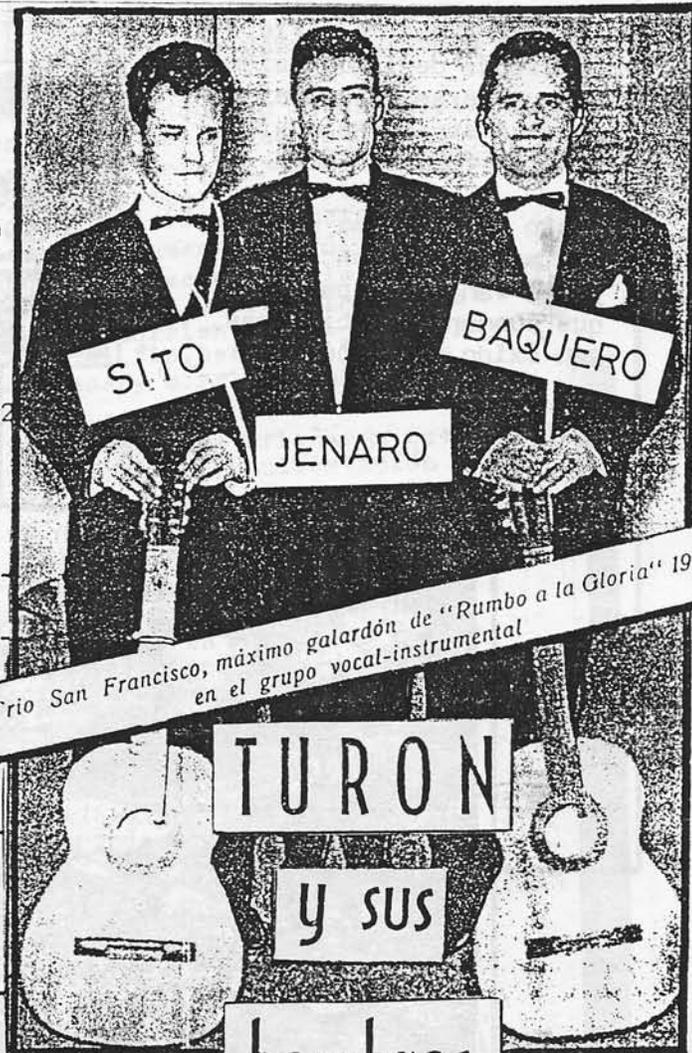
Es de comentar y aplaudir el adecentamiento de nuestra calle principal con alumbrado y aceras, todo una personalidad si unimos nuestro diminuto parque, al que de momento se le respeta porque mentalizados estamos para saber que sirve de recreo y esparcimiento. ¿Pero que pasa con los canalones de la mayoría de las viviendas de derecha e izquierda de Vistalegre a la Veguina?

.....

Nos van hacer creer que nuestro Deportivo Turón es el peor del grupo de Tercera División, solo digo que los mismos jugadores se lo están creyendo, puesto que en la lucha de rivalidad colista, el Deportivo llevó su peor parte doblegándose ante el Lugones para ir parejos en la clasificación.

Sigo creyendo en el complejo de superioridad, en la historia, pero con desventaja de la vivencia de rentas.

Hay que jugar para no igualarse, sino para superarse y mantener satisfecha a esta minoritaria y sufrida afición.



Trio San Francisco, máximo galardón de "Rumbo a la Gloria" 1958 en el grupo vocal-instrumental

**TURON**  
y sus  
**hombres**

# Medio Ambiente

Como nota preferente hoy el tema está centrado solución, al medio ambiente que en Turón, está candente y bastante saturado

Para efectos de razón del problema mencionado tanto el Río de Turón como el polvo del carbón es un hecho, consumado

Nada nos debe extrañar que al no ser considerado bien tengamos que tragar y los pulmones llenar de aire, contaminado

Este ejemplo en cuestión que está en el orden del día el problema y solución tan difícil que en Turón siembre melón ó sandía.

El caso a que me refiero se escuda de la objeción aunque no soy pregonero en esto soy muy sincero y no me falta razón

Tanto el río, como el agua son motivos de excepción y son vanas las palabras que suenan como bisagras con óxido de carbón

Yo quisiera recalcar que el problema del ambiente tiene mucho que estudiar y dejarlo ejercitar por personal competente

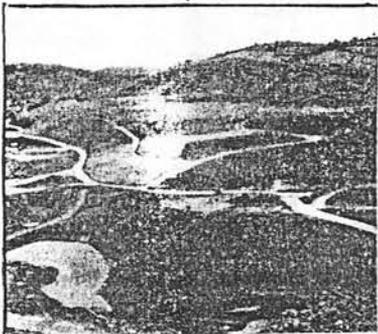
En tal materia, señores el saber salta a la vista gente experta, no habladores perfectos conocedores de la rama ecologista

Falta de organización voluntad, entendimiento hoy por desgracia, Turón decae sin contemplación como arena, sin cemento

Las basuras en el río y no digamos ¿por qué? hoy se consienten los ruidos que zumban en los oídos en el Pozo San José

Las ricas fuentes de antaño la floresta natural nadie percibe este daño que aumenta de año, en año con alarma general

Y ya para terminar con bastante sentimiento a quien debemos culpar de negligencia total es al propio, Ayuntamiento



Monte Polio



Autor:

Juan Barreiro Velasco

Turón, Octubre de 1.987



Vista parcial de Turón. Lastima de las escombreras del fondo,



Colaboración de NEL AMARO



Nel Amaro.

Octubre, de 1.987

"CAMARETA" nace a mediados de la pasada década, en momentos de verdadera euforia autonomista, más visceral que con auténticas bases históricas, con las banderas de la utopía nuevamente desplegadas y un regionalismo burbujeante y juvenil, sinó infantilista, pero... Y nace en la vecina cuenca lan-greana, a orillas del Nalón, gracias a un grupo de personas, jóvenes en su mayoría, deseosas de rescatar la cultura popular y tradicional asturiana, "porque ye la cultura d'un pueblu. Y hai que dar formes nueves a la cultura que'l pueblu, agora, pue entamar, porque ye un pueblu vivu y con puxu", escribía el entonces presidente de Conceyu Bable, y actualmente de la Academia de la Llingua Asturiana, Xosé-Lluis Garcia Arias, quien también escribiría algunos textos poéticos para "Camaretá", en un folleto titulado "Cáncios d'Asturies" (Asina canta "Camaretá"), un precioso y raro testimonio de aquella hermosa aventura cultural.

Aunque durante algún tiempo, tiempo de canciones y éxitos, el público relacionaría a "Camaretá" con "Nuberu", o sea, con Chus Pedro y Manolo, o con Manolo Blanco y Chus Pedro, la verdad era distinta.

"Nuberu" fue una parte del todo, desgajada del mismo, y que, en el principio estaba compuesto, dicho "todo" ("Camaretá" en la más amplia acepción del término), por Tere Estrada, Aurora Roces, Manuel Glez. Garcia, posteriormente Manuel Asur, autor de varios poemarios ("Cáncios y poemas pa un riscar", "Vívese d'oyies", "Camín del cumal fonderu" o "Estruición del poeta"), los citados Chus Pedro y Manolo y Xuan Marcos, desgraciadamente "perdido" para la poesía y la cultura asturiana, autor de aquel "Xorreces van les manes, xorreciu va'l Nalón", auténtico himno entonces, o de una poesía minera, "De la mina al chigre"; "Y de la mina al chigre/voime morriendo/de l'afogá pena/que llevo d'entro./Y que naide me condene/si, al fin, bebo,/si teo cuarenta años... y munchu sueñu,/si tenía dos collazos/y morrieron/si la empresa me roba/vida y dineru...".

El ya citado Garcia Arias, en funciones poéticas, más voluntariosas que efectivas, escribiría varios textos mineros, uno de ellos "Manifestación de mineros", "Ya lleven dos meses de huelga darreu,/dos meses faciendo manifestaciones,/y los responsables, pesllaron los güeyos./Zarraron oreyes/Y nun entendieron/que les sos peticiones, les de los mineros/son per razones".

Otras canciones con letra minera eran "Sintiendo la mina", "Afáyome nel trabayu/pero nun quiero que m'esploten/soi un home de la mina/pero non un esclavu'l Norte" (letra y música de Manolo Glez.); "Mineros d'Asturies" (letra de Garcia Arias y música de M. Glez.); "Nun van cantando, nin arrezando/van pensatibles al duru tayu"; "Nel pozu Ma Luisa" (popular), "La nueche de los mineros" (letra de Xuan Marcos y música de M. Glez.); "Pel Sotón vinía/el día de los mineros./Compraron toa la nueche/p'afogar a l'aurora./Pero'l pueblu yera un home solu/con mil paños salygores", "Sintiendo la mina" (letra y música de Manolo Glez.); "Brinde a l'agarradiella", con letra de Manolo Asur y música de Xesús Pedro, "dexa'l martiellu y la llámpara/la sobreguía, el testeru,/nun baxes güei ena xaula/y ;ven conmigo mineru!"; "La mula torda", "El chamiceru", etc., etc.

Con la desaparición de "Camaretá" Asturias y su cultura perdió algo, con espíritu autóctono, utópico y joven.

En la actualidad Chus Pedro-"Nuberu", restos de aquella prestosa historia, sigue en la brecha, habiendo presentado, precisamente, un disco titulado "Mineros" en el transcurso de la última feria mierense de la minería (junio de 1987), con el apoyo financiero de HUNOSA, pero que no parece tener la adecuada promoción y proyección.



# LA FIESTA



MEDITACION EN LA  
VISITA A LOS  
CEMENTERIOS

por

Secundino Fdez. SEFER



Por ROFERVI

Todo el pueblo rebosa de alegría,  
(tal parece que no existe la pena),  
la gente solo piensa en divertirse  
en la gran romería y la verbena.

Suena música alegre y a la par  
se oyen las voces del feriante al "micro",  
música de "Tios-vivos" por doquier  
que ensordecen al viejo como al niño.

¡Hay avellanas mozos! Olor a churrería.  
La juventud que baila sin descanso,  
los niños con su gran algarabía,  
y otros que se divierten paseando.

Los viejos reposando en algún chigre,  
cerca del mostrador, la sidra al lado,  
todos sabemos, para quitar la sed  
que la "sidrina" es el mejor regalo.

Pasacalles, carrozas, ¿cómo no?,  
lo sabemos y lo sabe el mundo entero  
que no puede faltar en nuestras fiestas  
el concurso del ENTIBADOR MINERO.

Hay globos, voladores, colorido  
en las luces que iluminan la verbena,  
baile al son de la gaita y el tambor,  
muchas gentes que se olvidan de su pena.

Hay muchos que encerrados en sus casas  
no se enteran de las muchas diversiones,  
muy reciente se ha marchado un ser querido  
y lo recuerdan en sus muchas oraciones.

.....

Al empezar las fiestas, ¡Qué alegría!,  
pero al fin, terminada la verbena  
todos se marchan muy tristes murmurando:  
Se acabaron las fiestas, ¡Vaya pena!



Vigo, Octubre, '87



"Que solos quedan los muertos,  
allá en el camposanto".

Alguien dijo y con razón,  
que solos quedan los muertos,  
aquellos seres queridos,  
padres, hermanos, esposas,  
u otros buenos amigos.  
Que solos quedan los muertos,  
allá en el camposanto,  
donde reposan los restos  
de quienes quisimos tanto.  
Cuando ya llega noviembre  
ese mes, de los difuntos,  
nos vamos allá, allí juntos,  
nuestras plegarias al cielo  
elevamos, y es consuelo,  
para los que, acá en la tierra  
pensamos en los del cielo.

El día Todos los Santos,  
nuestro recuerdo se aviva  
visitando el camposanto,  
de quienes en "otra vida"  
gozarán ya, como santos,  
después de la gran partida.  
Flores, coronas y razos,  
lágrimas y algún sofoco,  
a los que, ya están lejos,  
olvidamos poco a poco.

¡Así es la vida!  
Un continuo batallar  
nacer, vivir y morir  
gozar, penar y olvidar.  
Hoy quiero tener "presentes"  
dentro de mi corazón,  
a todos los ya, "ausentes"  
y elevar esta oración.

Te pido Señor por ellos,  
por todos los que murieron,  
nada llevaron consigo  
se fueron como vinieron;  
ahora que están Contigo,  
¡Oh Buen Señor, yo te pido  
les des buen sitio en el cielo.  
Y a los que acá, en la tierra  
nos quedamos afligidos,  
dános Señor el consuelo  
de rodillas Te lo pido

Urbiés, Octubre, 1.987

**M**añana desapacible la del sábado, día 10 de Octubre, pero esto no fué óbice para que el XXV "DIA DEL JUBILADO" resultara lucido y emocionante, como suelen resultar siempre estos actos llenos de amor y cariño hacia los mayores y que tan acertadamente inició en Asturias la bolística turonesa, concretamente en el año 1.962.

El desagradable clima reinante no hizo mella en ningún jubilado, acudiendo todos ellos a la cita como un solo hombre.

A las 12 de la mañana, dió comienzo la partida valadera para el XV Torneo Memorial "Gabriel Mier Suárez".

Durante el descanso, los jubilados fueron obsequiados con vermouths, vinos, etc...

Finalizada la partida, tuvo lugar en el Barrio de San Francisco la ofrenda de una corona de laurel ante el monumento al "Minero Jubilado".

A continuación, en el Salón de Actos del Colegio La Salle, la tradicional comida de hermandad con cerca de 200 jubilados a la mesa y bajo la presidencia del Concejal de Cultura del Ayuntamiento, Misael Porrón; concejal turonés, José Fdez. "Pandiellu"; presidente de la Bolística, José Barreiro; Presidente de Mejoras del Valle, Dr. José M<sup>a</sup>. Rguez. Hevia y otras representaciones locales.

Recibieron obsequios de Mejoras del Valle, Empresa Adaro de gijón y del Dr. José María Rodríguez Hevia, los jubilados:

Sotero Martín, 85 años de edad.  
Luis Montila, 28 años de retiro.  
Evaristo Fdez. Palacios, 42 años de mina.

Seguidamente, un festival con la brillante actuación del Coro Minero, bajo la dirección de Baldomero Pérez Méndez y de los ases de la canción asturiana, pertenecientes al mencionado coro, Vital y Javier.

Al final del acto fueron entregados a todos los asistentes el "bollu preñau" y una bolsa de frutas La Amistad.

En resumen, otro éxito más de la Sociedad Bolística turonesa, a la que felicitamos muy sinceramente y cordialmente.

### — "DÍA del SOCIO" —

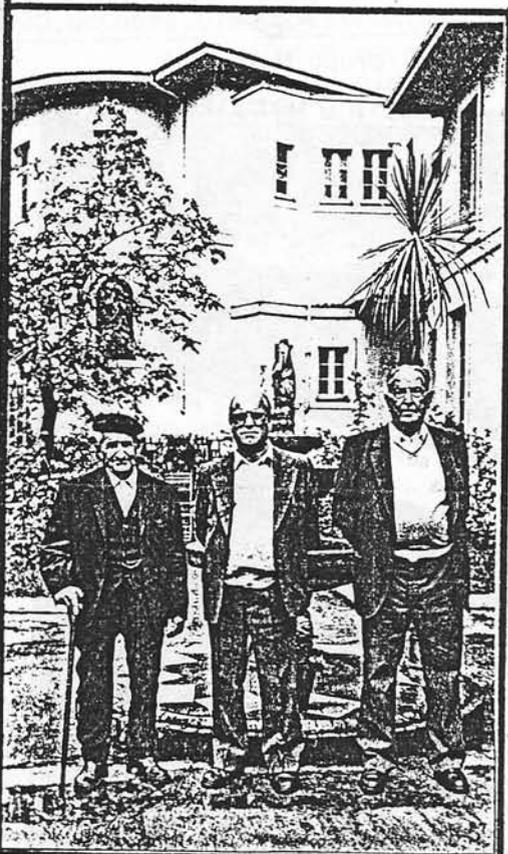
Coincidiendo con la final del XIV Torneo Memorial "Gabriel Mier Suárez", la bolística turonesa celebró el DIA DEL SOCIO con el reparto del bollu y vino a todos los asociados.

Los jubilados, Sotero Martín, Luis Montila y Evaristo Fernández Palacios, posan ante el fotógrafo.



**Sdad. Bolística Turonesa**

OCTUBRE, 1987





A los campeonatos sociales de Tute y Parchís convocados en su XI edición concurren casi un centenar de socios que día tras día hacen acto de presencia en los locales sociales del club, creando un ambiente deportivo. Las partidas tanto de Tute como de Parchís se desarrollan con verdadero interés y deportividad. Lo que verdaderamente prima, es la convivencia y el sano entretenimiento. Los títulos y trofeos son secundarios.

A pesar del otoño húmedo, las salidas a la montaña se suceden con regularidad.

Las dos colectivas del mes de Octubre nos llevaron el día 4-la primera-al Pto. de Pandetrave en la divisoria de las comarcas leonesas de Valdeón y La Reina. Desde Pandetrave ascendimos al Pico Gabanceda, desde cuya cimera se contempla un vasto panorama de los tres macizos de los Picos de Europa. De fácil subida, a su cima llegaron todos los participantes, empleando casi las dos horas. Fué, entre otras, una emotiva excursión por cuanto que tuvimos la oportunidad de despedirnos de Riaño, convertido ahora en ruinas por motivos de sobra conocidos. Riaño y sus montañas quedará para siempre en el recuerdo de los montañeros asturianos.

La salida del día 18 fué orientada hacia el Macizo de Ubiña por la vertiente del Pto. de Ventana. Desde la majada de Cuspasante, situada bajo las minas de Ventana, subimos al Pico La Cigacha, montaña situada en el reborde acctal. del quirosán Pto. de Agüeria. Su costosa subida representa el disfrute de la contemplación de uno de los paisajes más bonitos de nuestra región. El Puerto de Agüeria es el verdadero jardín de Asturias. También tuvimos la oportunidad de pisar las primeras nieves de la temporada que tapizaban tenuamente las laderas de las montañas que rodean a la Vega del Rebezu. Montaña de fácil conquista, pero que tuvimos que dejarla para mejor ocasión debido principalmente al fuerte viento del Sur que azotaba la cordillera. Retornamos con prontitud hacia el autocar que nos aguardaba en Torrebarrio.

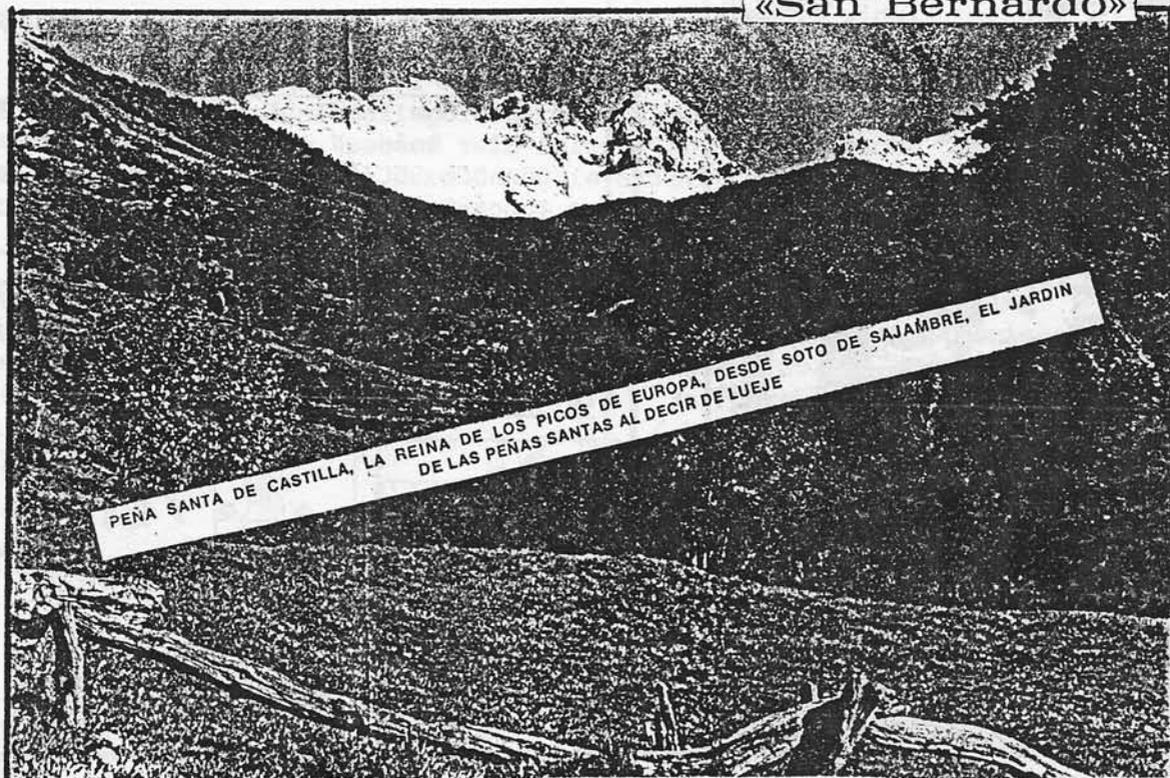
Otras y variadas salidas se realizaron durante el mes de Octubre pero a nivel de pequeños grupos. Por Cangas de Narcea, Laviana y Lena anduvieron estos grupos ascendiendo al Caniellas, Peña Mayor, Retriñón y Cueto Lobos respectivamente.

Próximamente se pondrá a la venta participaciones para la lotería de Navidad al precio de 200 y 500 pts. y sin recargo alguno en los recibos.



Grupo Montañero

«San Bernardo»



PEÑA SANTA DE CASTILLA, LA REINA DE LOS PICOS DE EUROPA, DESDE SOTO DE SAJAMBRE, EL JARDIN DE LAS PEÑAS SANTAS AL DECIR DE LUEJE



3, Octubre, 87.-CAMOCHA, 2.-C.D. TURON, 1

-El triunfo del conjunto gijonés, hay que considerarlo justo, ya que llevó la iniciativa desde el primer momento.

El Turón, con el 2-0 en contra, se vió obligado a abrir líneas, creando un par de ocasiones de peligro que fueron bien resueltas por la zaga local.

11, Octubre, 87.-C.D. TURON, 1.-LUGONES, 2

-Tarde amenazando lluvia y escasa concurrencia, con taquilla de 33.000 pts.

Grave tropiezo el sufrido por el Turón que tras esta derrota ante el colista, se coloca con 5 negativos.

Al final del encuentro se reunía la junta directiva, con el fin de analizar la situación por la que atraviesa el equipo y buscar posibles soluciones.

18, Octubre, 87.-CANICAS, 0.-C.D. TURON, 1

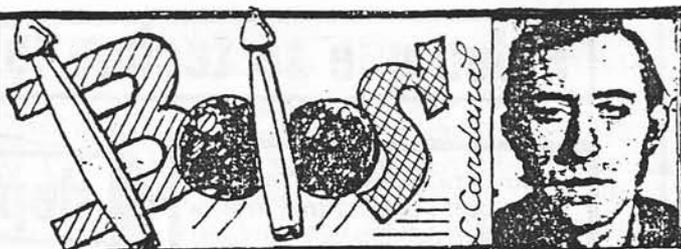
-El Deportivo se defendió con serenidad y logró su propósito de llevarse los dos valiosos puntos que suponen un gran respiro para el conjunto turonés.

25, Octubre, 87.-C.D. TURON, 0-S. MARTIN, 1

-Tarde agradable, campo en buenas condiciones y discreta entrada, con recaudación de 40.000 pts.

-El Turón ha sufrido un serio revés ante el S. Martín, pese al intenso dominio local. Los turoneses dominaron casi todo el partido, pero no hilvanaron buenas jugadas en el área visitante. Por contra, el S. Martín supo aprovechar su única ocasión para marcar.

-Ninguno de los dos equipos hizo méritos para la victoria, de ahí que un empante hubiese sido más justo.



El sábado, día 17 de Octubre, a las cinco de la tarde, tuvo lugar en la bolera de la Bolística Turonesa la gran final del torneo provincial de ases, XIV Memorial "Gabriel Mier Suárez", entre los jugadores, Bernardo (Peña Calleja del Entrego) y Sabino (Peña Magdalena de Gijón), venciendo por 16-13, el representante del valle del Nalón.

**CLASIFICACIONES:**

Campeón: Bernardo, de la Peña Calleja del Entrego, 20000 pts. y trofeo donado por Hunosa.

2º.-Sabino, Peña Magdalena de Gijón, 15.000 pts. y trofeo de la Caja de Ahorros.

3º.-Tinín, de la Peña El Cristo de Oviedo, 10.000 pts. y trofeo de la Relojería Pepín.

4º.-Merchán II, de la Peña Los Tilares de Carbayín, 7.000 pts. y trofeo del Banco de Bilbao.

Finalizado el acto de la entrega de premios, se obsequió con un ramo de clavos a la hija política del hombre que durante diez años puso su servicio a la Bolística, al servicio de Turón, no en vano el Dr. Mier Suárez fué una persona muy popular y conductor del C.D. Turón, Asociación La Salle, Cofradía del Cristo de la Paz y Comisión de Festajes.



Dr. Gabriel Mier Suárez, fallecido en Turón el día 9 de Octubre de 1.972.

# Piden que se techen las pistas

deportivas

OCTUBRE, 1987

TEMAS

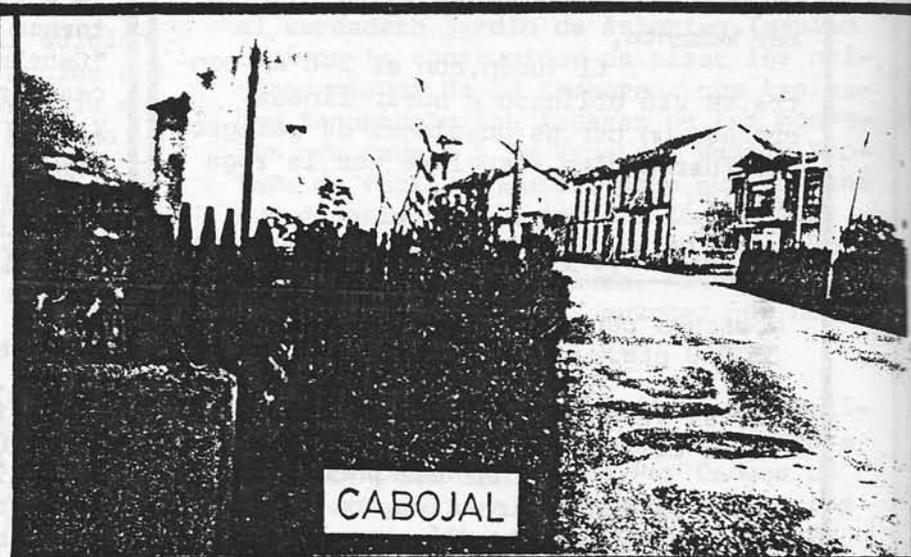
de Turón

Fotografías de  
Juan Barreiro

Un claro malestar se descubre en la localidad de Turón, tras la iniciación del proceso de construcción de un complejo deportivo en La Veguina. Muchos ciudadanos y algunos colectivos consideran que la instalación no va a responder, con ciertas garantías, a la demanda que hoy día presenta la población. Y en ese sentido también se manifiesta el grupo de concejales de Izquierda Unida, cuyo portavoz acaba de elevar una moción al Pleno corporativo municipal, en la que solicita que el Ayuntamiento inicie los trámites pertinentes para solicitar la oportuna asignación económica de la Consejería de Cultura y Deportes para ver finalizado el complejo de La Veguina de forma que cubra las exigencias del pueblo turonés.

En ese sentido la coalición piensa que es insuficiente el actual proyecto y que carece de un elemento fundamental e indispensable, como es, para un normal desarrollo de las actividades, la techumbre de las instalaciones, ya que las posibles y casi seguras inclemencias meteorológicas merman muy considerablemente su utilización y disfrute. «Puesto que en su día», dice el escrito, «la Consejería devolvió el citado proyecto de techumbre y acabado de la pista polideportiva por falta de presupuesto, es por lo que el grupo de concejales propone ahora la modificación, de manera que las actuales obras se complementen con la cubierta del complejo».

Según impresiones recogidas por este periódico, esa misma reivindicación presentan otros grupos sociales integrados en la vida turonesa, dado que el valle, por su característica geográfica, y por el olvido a que estuvo sujeta durante estos últimos años, desde la Administración pública, carece de canchas para el desarrollo de los llamados deportes minoritarios, en unas condiciones capaces de garantizar el uso a lo largo de todo el año. «Unas instalaciones al descubierto», es comentario general, «reducirían ostensiblemente las posibilidades de este complejo, coartando en un alto nivel la facultad de aprovechamiento del único marco que tiene Turón para la práctica deportiva».



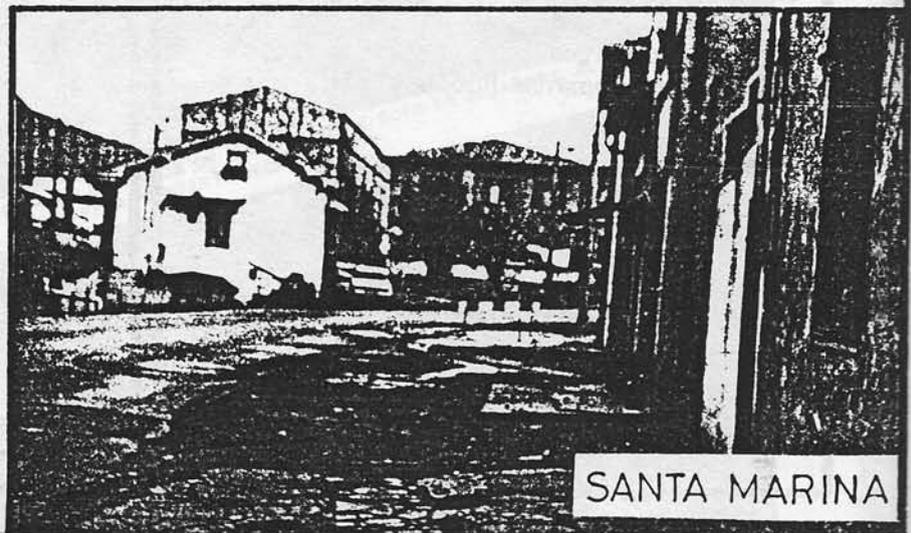
CABOJAL

Santa Marina y Cabojal continúan aún sin la adecuadas y necesarias aceras pese a las reiteradas peticiones de los vecinos y de la Asociación Mejoras del Valle.

Un grave problema pendiente que existe en el valle de Turón. Estas obras fueron ya solicitadas en la primera legislatura democrática (Año 1.979), por el entonces concejal del Ayuntamiento de Mieres, Enrique Rodríguez. La moción fué aprobada por la Corporación que en aquel entonces presidía Vital Buylla, (q.e.p.d.) pero las obras no se llevaron a cabo a pesar del tiempo transcurrido.

La construcción de estas aceras es de suma importancia por ser la carretera que discurre por ambos pueblos bastante peligrosa dado el abundante tráfico y que ya ha ocasionado numerosos accidentes, algunos de los cuales han sido mortales.

Un grave problema que requiere urgente solución.



SANTA MARINA